

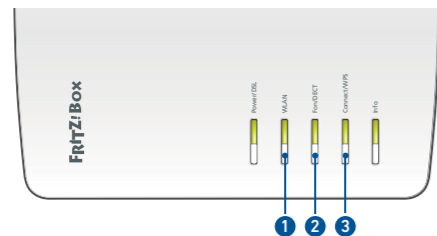
- EN** User interface and Internet
- DE** Benutzeroberfläche und Internet
- NL** Gebruikersinterface en internet
- FR** Interface utilisateur et internet
- ES** Interfaz de usuario e Internet
- IT** Interfaccia utente e internet



- The Fritz!Box has a user interface in which you can configure all of the settings you need. You can open it in any web browser by entering <http://fritz.box>. Follow the instructions displayed on the screen.
- Enter a web address to start surfing.
- Die Fritz!Box hat eine Benutzeroberfläche, in der Sie alle erforderlichen Einstellungen vornehmen können. Sie können sie in jedem Internetbrowser öffnen, indem Sie <http://fritz.box> eingeben. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Zum Surfen geben Sie eine Internetadresse ein
- De Fritz!Box heeft een gebruikersinterface waarin u alle vereiste instellingen kunt configureren. U kunt deze in iedere internetbrowser openen door <http://fritz.box> in te voeren. Volg de instructies op het beeldscherm.
- Voer een webadres in om te surfen.
- Fritz!Box est dotée d'une interface utilisateur dans laquelle vous pouvez procéder à tous les réglages nécessaires. Vous pouvez l'ouvrir dans le navigateur de votre choix en saisissant <http://fritz.box>. Suivez les indications qui apparaissent à l'écran.
- Pour naviguer, saisissez une adresse Internet.
- Su Fritz!Box tiene una interfaz de usuario, en la que puede realizar todos los ajustes necesarios. Puede abrir la interfaz desde cualquier navegador web introduciendo la dirección <http://fritz.box>. Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.
- Para navegar solo tendrá que indicar una dirección de Internet.

- Il Fritz!Box è dotato di un'interfaccia utente in cui potete effettuare tutte le impostazioni necessarie. Potete aprirla con qualsiasi browser web digitando <http://fritz.box>. Seguite le istruzioni sullo schermo.
- Per navigare basta digitare un sito web.

- EN** Buttons
- DE** Tasten
- NL** Toetsen
- FR** Touches
- ES** Botones
- IT** Tasti



1	Switch wireless LAN on/off	Press briefly
	WLAN an/ausschalten	Kurz drücken
	WiFi in- en uitschakelen (Dés)activer le réseau sans fil	Kort drukken Appuyer brièvement
2	Activar/desactivar la red inalámbrica	Pulsar brevemente
	Attivare/disattivare la rete wireless	Premere brevemente
	• Search for telephones • Register telephones	• Press briefly • Press and hold
	• Telephone wiederfinden • Telephone anmelden	• Kurz drücken • Lang drücken
	• Telefoons zoeken • Telefoons aanmelden	• Kort drukken • Lang drukken
3	• Retrouver un téléphone • Enregistrer un téléphone	• Appuyer brièvement • Appuyer longuement
	• Encontrar teléfonos portátiles • Conectar teléfono	• Pulsar brevemente • Pulsar largamente
	• Trovare i telefoni • Registrare telefoni	• Premere brevemente • Premere a lungo
	Register wireless or DECT device	Press briefly
	WLAN- und DECT-Gerät anmelden	Kurz drücken
WiFi- en DECT-apparaat aanmelden	Kort drukken	
Enregistrer un périphérique sans fil et DECT	Appuyer brièvement	
Conectar un nuevo dispositivo WiFi o DECT	Pulsar brevemente	
Registrare un dispositivo wireless e DECT	Premere brevemente	

	Power/DSL	WLAN	Fon/DECT	Connect/WPS	Info
EN	flashing Power supply is connected; the connection to DSL is being established or has been interrupted.	Adopting the wireless LAN settings. Switching the radio network on or off.	You have messages in your mailbox (your provider must support this function)	Registering wireless or DECT device	green: updating FRITZ!OS. New messages on the FRITZ!Box answering machine. Signals an event specified by the user. Stick & Surf procedure in progress. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
	on FRITZ!Box is ready for operation; power supply is connected and DSL is ready for operation.	Wireless LAN is enabled	A telephone connection is active		green: Signals an event specified by the user. The Stick & Surf procedure has been concluded. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
DE	blinkt Stromzufuhr besteht, die DSL-Verbindung wird hergestellt oder ist unterbrochen.	Die WLAN-Einstellungen werden übernommen. Das Funknetz wird ein- oder ausgeschaltet.	Nachrichten in Ihrer Mailbox (Anbieter muss Funktion unterstützen)	WLAN-Gerät oder DECT-Gerät wird angemeldet	grün: FRITZ!OS wird aktualisiert. Neue Nachrichten auf FRITZ!Box-Anrufbeantworter. Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Stick & Surf läuft. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
	leuchtet Bereitschaft der FRITZ!Box. Stromzufuhr besteht und DSL ist betriebsbereit.	WLAN ist aktiv	Telefonverbindung besteht		grün: Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Der Stick & Surf-Vorgang ist abgeschlossen. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
NL	knippert Er wordt stroom toegevoerd, de DSL-verbinding wordt tot stand gebracht, of is onderbroken.	De WiFi-instellingen worden overgenomen. Het draadloze netwerk wordt in- of uitgeschakeld.	Er zijn berichten in uw mailbox (deze functie moet door uw provider worden ondersteund)	WiFi-apparaat of DECT-toestel wordt aangemeld	groen: FRITZ!OS wordt geactualiseerd. Nieuwe berichten op FRITZ!Box-antwoordapparaat. Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Het Stick & Surf-proces loopt. rood: Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
	brandt De FRITZ!Box is bedrijfsklaar, er wordt stroom toegevoerd en DSL is klaar voor gebruik.	WiFi is actief.	Er is een telefoonverbinding		groen: Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Het Stick & Surf-proces is afgerond. rood: Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
FR	clignote Le courant arrive correctement, la connexion au DSL est en cours d'établissement ou est interrompue.	Les paramètres de l'accès sans fil vont être acceptés. Le réseau sans fil est en cours de (dés)activation.	Messages dans votre boîte à lettres électronique (votre fournisseur doit prendre en charge cette fonction).	Périphérique sans fil ou DECT en cours d'enregistrement	Vert : FRITZ!OS est en cours de mise à jour. Il y a de nouveaux messages sur le répondeur de FRITZ!Box. Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est en cours. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
	allumée FRITZ!Box est en état de fonctionner, le courant arrive correctement et la ligne DSL est prête à fonctionner.	Le réseau sans fil est actif.	Une communication téléphonique est en cours.		Vert : Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est terminée. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
ES	parpadea Existe suministro eléctrico, la conexión DSL en curso/ interrumpida	Se están aplicando los cambios realizados en la configuración WiFi. Se está activando/ desactivando WiFi	Tiene mensajes en su buzón de correo (esta función debe ser sustentada por su proveedor)	Se está conectando un dispositivo WiFi o DECT	verde: actualización del FRITZ!OS. Nuevos mensajes en el contestador automático. Evento justado libremente. Se está ejecutando Stick & Surf. rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
	brilla FRITZ!Box está funcionando, tiene corriente y existe una conexión DSL	Red inalámbrica activa	Conexión telefónica activa		verde: se muestra un evento, ajustado anteriormente. Proceso de sincronización con Stick & Surf. finalizado rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
IT	lampeggia La corrente è disponibile e la connessione DSL è o in corso oppure interrotta.	Le impostazioni wireless vengono applicate. La rete wireless viene attivata o disattivata.	Messaggi nella mailbox (il vostro provider deve supportare questa funzione)	Dispositivo wireless o dispositivo DECT viene registrato	verde: è in corso l'aggiornamento di FRITZ!OS. Nuovi messaggi nella segreteria del FRITZ!Box. Viene visualizzato un evento impostato a scelta. È in corso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.
	accesso FRITZ!Box è pronto per l'uso, la corrente è disponibile e la DSL è operativa.	Rete wireless attiva	Connessione telefonica attiva		verde: viene visualizzato un evento impostato a scelta. È concluso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.

Radio Frequency Specifications

WLAN /WiFi

2,4 GHz: 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
5 GHz: 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW, 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

In the 5-GHz band for wireless LAN, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the EU member states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

Der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den EU-Mitgliedsstaaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Op de 5GHz-band voor WLAN is de reikwijdte van 5,15 GHz tot 5,35 GHz uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze beperking of verplichting geldt in de EU-lidstaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Service

Service information and help can be found on our website and in the social networks:

Service	en.avm.de/service
Manual	en.avm.de/service/manuals
Guide	en.avm.de/guide
Downloads	en.avm.de/nc/service/downloads
Support request	en.avm.de/service/support-request/your-support-request
Social networks	

Legal notices and technical specifications are presented in the FRITZ!Box help and in the manual.

Service and Hilfe finden Sie auf unseren Internetseiten und in den sozialen Netzwerken:

Service	avm.de/service
Handbuch	avm.de/handbuecher
Ratgeber	avm.de/ratgeber
Updates	avm.de/download
Support	avm.de/support
Netzwerke	

Rechtliche Hinweise und technische Daten finden Sie in der FRITZ!Box-Hilfe und im Handbuch.

Service en hulp vindt u op onze website en in de sociale netwerken:

Service	be.avm.de/service
Handboek	be.avm.de/service/handboeken
Vraagbaak	be.avm.de/vraagbaak
Downloads	be.avm.de/nc/service/downloads
Ondersteuning	be.avm.de/service/ondersteuning/productkeuze
Netwerken	

Juridische informatie en technische gegevens vindt u in FRITZ!Box-help en in het handboek.

Dans la bande des 5 GHz destinée aux réseaux sans fil, la plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation à l'intérieur. Cette restriction ou exigence s'applique dans les États membres de l'UE suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

En la banda de 5 GHz para la red inalámbrica, el rango de 5,15 GHz a 5,35 GHz está destinado solo para uso en interiores. Esta restricción o requisito se aplica en los estados miembros de la Unión Europea: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli stati membri dell'UE: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

DECT

1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW

Vous trouverez nos services et notre aide sur notre site et dans les réseaux sociaux :

Service	be.avm.de/fr/service
Manuel	be.avm.de/fr/service/manuals/
Conseils	be.avm.de/fr/conseils
Téléchargements	be.avm.de/fr/nc/service/telechargements
Support technique	be.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit
Réseaux sociaux	

Vous trouverez nos mentions légales et spécifications techniques dans l'aide de la FRITZ!Box et dans le manuel.

En nuestro sitio web y en las redes sociales podrá encontrar ayuda y asistencia:

Servicio	es.avm.de/servicio
Manual	es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario
Consejos útiles	es.avm.de/consejos-utiles
Descargas	es.avm.de/nc/servicio/descargas
Soporte técnico	es.avm.de/servicio/solicitud-de-soporte-tecnico/seleccion-de-productos
Redes sociales	

La información legal y los datos técnicos de su FRITZ!Box se encuentran en la ayuda y en el manual de usuario.

Sul nostro sito web e sui social network potete trovare aiuto e assistenza:

Assistenza	it.avm.de/assistenza
Manual	it.avm.de/assistenza/manuali
Guida	it.avm.de/guida
Download	it.avm.de/nc/assistenza/download
Assistenza	it.avm.de/assistenza/richesta-di-assistenza/selezione-prodotti
Social networks	

Le note legali e i dati tecnici del dispositivo sono disponibili nella guida del FRITZ!Box e nel manuale.

CE

AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/EU. The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

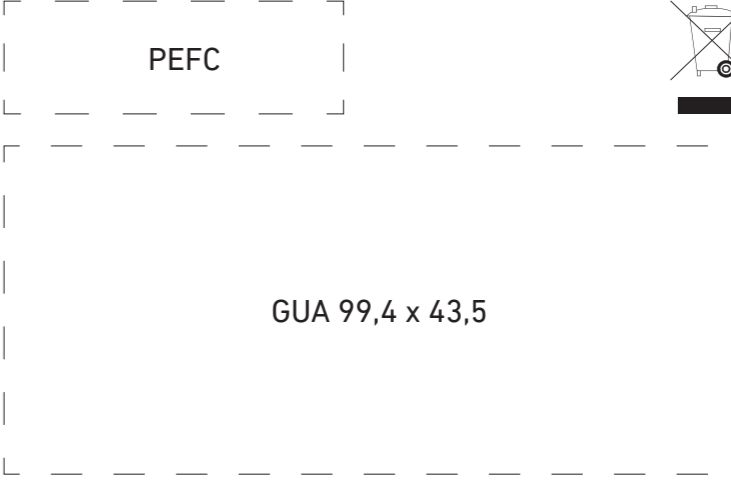
Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/EU befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/EU. De EG-verklaring van overeenstemming vindt u in het Engels op <http://en.avm.de/ce>.

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2009/125/CE et 2011/65/UE. Vous trouverez la version longue de la déclaration de conformité CE à l'adresse <http://en.avm.de/ce> (en langue anglaise).

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE. Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.



EN Quick Guide

DE Kurzanleitung

NL Korte handleiding

FR Notice abrégée

ES Guía rápida

IT Guida rapida

- EN** Package Contents
- DE** Lieferumfang
- NL** Omvang van de levering
- FR** Contenu de la livraison
- ES** Contenido del paquete
- IT** Contenuto



- EN** Safety Instructions
- DE** Sicherheitshinweise
- NL** Veiligheidsinstructies
- FR** Consignes de sécurité
- ES** Consejos de seguridad
- IT** Indicazioni di sicurezza

- Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.
- During a storm, disconnect the FRITZ!Box from electrical power and from the internet.
- The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.
- Do not place the FRITZ!Box on excessively heat-sensitive surfaces.
- Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.
- The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.

- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
- Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
- Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.
- Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
- Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.
- Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

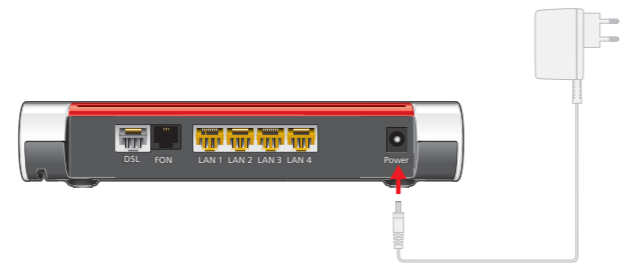
- Installeer de FRITZ!Box niet tijdens onweer.
- Koppel de FRITZ!Box tijdens onweer los van het stroomnet en van het internet.
- De luchtroosters van de FRITZ!Box moeten altijd vrij zijn.
- Plaats de FRITZ!Box niet op warmtegevoelige oppervlakken.
- Sluit de FRITZ!Box aan op een goed bereikbare contactdoos.
- De FRITZ!Box mag alleen in gebouwen worden gebruikt.

- N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.
- En cas d'orage, débranchez FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et interrompez sa connexion à Internet.
- Les fentes d'aération de votre FRITZ!Box doivent toujours être bien dégagées.
- Ne posez pas votre FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Branchez FRITZ!Box sur une prise facile d'accès.
- FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.

- No instale su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica de la corriente y de Internet.
- No se debe bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.
- No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor.
- Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.
- Su FRITZ!Box sólo debe ser utilizado en interiores.

- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e dalla Internet.
- Le fessure di ventilazione del router devono restare sempre libere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
- Collegate il FRITZ!Box ad una presa di corrente facilmente accessibile.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.

- EN** Connect to Electrical Power
- DE** Am Strom anschließen
- NL** Op het stroomnet aansluiten
- FR** Raccordement au réseau électrique
- ES** Conectar a la alimentación eléctrica
- IT** Collegamento alla rete elettrica



Connect the FRITZ!Box to electrical power. The "Power/DSL" LED begins flashing quickly.

Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die Leuchtdiode „Power / DSL“ beginnt zu blinken.

Sluit de FRITZ!Box op het stroomnet aan. De led „Power / DSL“ begint te knipperen.

Raccordez FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant lumineux « Power/DSL » commence à clignoter.

Conecte a su FRITZ!Box a la corriente eléctrica. El diodo "Power / DSL" comenzará a parpadear.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED „Power / DSL“ inizia a lampeggiare.

- EN** Connect to the DSL Network
- DE** Am DSL anschließen
- NL** Aansluiten op DSL
- FR** Raccorder au DSL
- ES** Conectar a la línea DSL
- IT** Collegamento alla presa DSL



Insert the DSL cable into the "DSL" socket on the FRITZ!Box and into the telephone socket.

Schließen Sie das DSL-Kabel an die Buchse „DSL“ der FRITZ!Box und an die Telefondose an.

Sluit de DSL-kabel op de bus „DSL“ van de FRITZ!Box en op de telefoonaansluiting aan.

Branchez le câble DSL sur la prise femelle « DSL » de votre FRITZ!Box, puis sur la prise téléphonique.

Conecte el cable ADSL al puerto de conexión "DSL" en su FRITZ!Box y a la toma telefónica.

Collegate il cavo DSL alla presa "DSL" del FRITZ!Box e alla presa telefonica.

- EN** Wireless LAN Quick Connection (WPS)
- DE** WLAN-Schnellverbindung (WPS)
- NL** WiFi-snelverbinding (WPS)
- FR** Connexion sans fil rapide (WPS)
- ES** Conexión inalámbrica rápida (WPS)
- IT** Connessione rapida wireless (WPS)

Devices with wireless LAN can be connected with the FRITZ!Box using WPS. We recommend FRITZ!App WLAN (Google Play and App Store):

- Click the wireless network icon in the task bar.
- A list appears on the screen showing all wireless networks.
- Select the wireless network of your FRITZ!Box 7530 and click "Connect".
- Press the "Connect/WPS" button until the "WLAN", "DECT" and "Connect" LEDs begin flashing.

Sie können WLAN-Geräte per WPS mit der FRITZ!Box verbinden. Wir empfehlen wir die FRITZ!App WLAN (bei Google Play und im App Store):

- Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol.
- Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.
- Wählen Sie das Drahtlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7530 aus und klicken Sie „Verbinden“.
- Drücken Sie die „Connect/WPS“-Taste bis die Leuchtdioden „WLAN“, „DECT“ und „Connect“ blinken.

U kunt WiFi-apparaten via WPS met de FRITZ!Box verbinden. We raden de FRITZ!App WLAN (bij Google Play en App Store) aan:

- Klik in de taakbalk op het WiFi-symbool.
- Op het beeldscherm verschijnt een lijst met draadloze netwerken.
- Selecteer het draadloze netwerk van uw FRITZ!Box 7530 en klik op „Verbinden“.
- Houd de „Connect/WPS“ knop ingedrukt tot de leds „WLAN“, „DECT“ en „Connect“ knipperen.

Vous pouvez connecter des périphériques sans fil à votre FRITZ!Box via le WPS. Nous recommandons l'appli FRITZ!App WLAN (sur Google Play et App Store) :

- Cliquez sur l'icône de réseau sans fil dans la barre des tâches.
- Une liste de réseaux sans fil s'affiche sur votre écran.
- Sélectionnez le réseau sans fil de votre FRITZ!Box 7530, puis cliquez sur « Connecter ».
- Enfoncez la touche « Connect/WPS » jusqu'à ce que les voyants « WLAN », « DECT » et « Connect » clignotent.

A través de WPS podrá conectar dispositivos WiFi a su FRITZ!Box. Le recomendamos la aplicación FRITZ!App WLAN que podrá descargar en Google Play o App Store:

- Haga clic en la barra de tareas sobre el símbolo de la red inalámbrica.
- En la pantalla aparecerá una lista de las redes inalámbricas en su entorno.
- Seleccione la red de su FRITZ!Box 7530 y haga clic sobre "Conectar".
- Presione el botón "Connect/WPS", hasta que los ledes "WLAN", "DECT" y "Connect" parpaddeen.

Potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi wireless via WPS. Consigliamo la FRITZ!App WLAN da Google Play et App Store:

- Nella barra delle applicazioni cliccate l'icona della rete wireless.
- Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.
- Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7530 e cliccate "Collega".
- Premete il tasto "Connect/WPS" fino a quando i LED "WLAN", "DECT" e "Connect" iniziano a lampeggiare.

- EN** Connect Computers
- DE** Computer anschließen
- NL** Computer aansluiten
- FR** Comment connecter vos ordinateurs
- ES** Conectar ordenadores
- IT** Collegamento del computer

Computers with wireless LAN and the operating system MAC OS or others can be connected with the FRITZ!Box using the network key. The network key is printed on the underside of the FRITZ!Box. You can also connect computers to the FRITZ!Box using the yellow network cable.

! A computer can be connected with the FRITZ!Box using only one of these methods.

Computer mit WLAN und dem Betriebssystem MAC OS oder anderen können Sie mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel an der FRITZ!Box anschließen. Sie finden den WLAN-Netzwerkschlüssel auf der Unterseite der FRITZ!Box. Sie können Computer auch mit dem gelben Netzwerkkabel an der FRITZ!Box anschließen.

! Ein Computer kann nur auf eine Art mit der FRITZ!Box verbunden werden.

Computers met WiFi en het besturingssysteem MAC OS of anders kunt u met de WiFi-netwerksleutel aansluiten op de FRITZ!Box. U vindt de WiFi-netwerksleutel op de onderzijde van de FRITZ!Box. U kunt uw computer met de LAN-kabel op de FRITZ!Box aansluiten.

! Een computer kan slechts op een manier met de FRITZ!Box worden verbonden.

Vous pouvez connecter vos ordinateurs dotés d'une fonction sans fil et du système d'exploitation MAC OS ou autres à FRITZ!Box à l'aide de la clé réseau sans fil. Vous trouverez cette clé sur une étiquette collée sur la face inférieure de FRITZ!Box. Vous pouvez également raccorder votre ordinateur à FRITZ!Box à l'aide du câble réseau jaune.

! Un ordinateur ne peut être connecté à FRITZ!Box que d'une seule manière.

Ordenadores con conexión WiFi y el sistema operativo MAC OS u otro pueden conectarse a su FRITZ!Box indicando la clave de la red inalámbrica. Encontrará la clave de red en la etiqueta en la parte inferior de FRITZ!Box. A su FRITZ!Box también podrá conectar ordenadores con la ayuda del cable de red amarillo.

! Un mismo ordenador solo podrá ser conectado a su FRITZ!Box de una manera.

Potete collegare al FRITZ!Box i computer dotati di funzione wireless e del sistema operativo MAC OS o di altri sistemi, usando la chiave di rete wireless. La chiave di rete wireless si trova alla base del FRITZ!Box. Potete anche collegare i computer al FRITZ!Box con il cavo di rete giallo.

! Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo.

- EN** Connect Telephones by Cable
- DE** Telefone per Kabel anschließen
- NL** Telefoons per kabel aansluiten



Connect analog telephones to the "FON" socket on the back panel of the FRITZ!Box.

Schließen Sie analoge Telefone an die Buchse „FON“ auf der Rückseite der FRITZ!Box an.

Sluit de analoge telefoons aan op de bus „FON“ op de achterzijde van de FRITZ!Box.

Insérez la fiche de votre téléphone dans la prise femelle « FON » au dos de votre FRITZ!Box.

Conecte teléfonos analógicos al puerto "FON" que se encuentra al respaldo de su FRITZ!Box.

Collegate i telefoni analogici alla presa "FON" sul retro del FRITZ!Box.



You can register and configure a total of up to 6 cordless (DECT) telephones on the FRITZ!Box.

- Start your telephone.
- If you have a FRITZ!Fon, press the "DECT" button on the FRITZ!Box. The "Fon" LED flashes and the FRITZ!Fon is registered immediately.
- Telephones from other manufacturers must first be made ready for registration; then enter the PIN of the FRITZ!Box on the telephone (a value of "0000" is preconfigured) before concluding registration with the "DECT" button.

Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

- Starten Sie Ihr Telefon.
- Wenn Sie ein FRITZ!Fon haben, drücken Sie die „DECT“-Taste der FRITZ!Box. Die Leuchtdiode „Fon“ blinkt und das FRITZ!Fon wird sofort angemeldet.
- Telefone anderer Hersteller bringen Sie zunächst in Anmeldebereitschaft und geben die PIN der FRITZ!Box am Telefon ein (voreingestellter Wert „0000“), bevor Sie die Anmeldung mit der „DECT“-Taste abschließen.

- FR** Raccordement de téléphones à l'aide d'un câble
- ES** Conectar los teléfonos con cable
- IT** Collegamento di telefoni via cavo

Connect analog telephones to the "FON" socket on the back panel of the FRITZ!Box.

Schließen Sie analoge Telefone an die Buchse „FON“ auf der Rückseite der FRITZ!Box an.

Sluit de analoge telefoons aan op de bus „FON“ op de achterzijde van de FRITZ!Box.

Insérez la fiche de votre téléphone dans la prise femelle « FON » au dos de votre FRITZ!Box.

Conecte teléfonos analógicos al puerto "FON" que se encuentra al respaldo de su FRITZ!Box.

Collegate i telefoni analogici alla presa "FON" sul retro del FRITZ!Box.

- FR** Enregistrement des téléphones sans fil
- ES** Conectar teléfonos inalámbricos
- IT** Registrazione di cordless

U kunt tot 6 draadloze DECT-telefoons bij de FRITZ!Box aanmelden.

- Zet uw telefoon aan.
- Als u een FRITZ!Fon heeft druk op de FRITZ!Box op de "DECT"-toets. De "Fon"-LED knippert en het FRITZ!Fon wordt meteen aangemeld.
- Draadloze telefoons van een andere fabrikant zet u eerst in de aanmeldmodus en voer de pincode van de FRITZ!Box in op de telefoon (vooraf ingesteld is „0000“) voordat u de aanmelding met de „DECT“-toets afsluit.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

- Allumez votre téléphone.
- Si vous avez un FRITZ!Fon, appuyez sur la touche « DECT » de votre FRITZ!Box. Le voyant « Fon » clignote et le FRITZ!Fon est enregistré immédiatement.
- Si vous avez un téléphone d'un autre fabricant, mettez-le en mode d'attente d'enregistrement, puis saisissez le code PIN de la FRITZ!Box sur le téléphone (code par défaut : « 0000 ») et terminez l'enregistrement avec la touche « DECT ».

Podrá conectar a su FRITZ!Box hasta 6 teléfonos inalámbricos DECT.

- Inicie su teléfono.
- Si tiene un FRITZ!Fon, pulse el botón "DECT" en su FRITZ!Box. El led "Fon" parpadea y el FRITZ!Fon se conecta de inmediato.
- Con teléfonos de otros fabricantes: ponga primero el teléfono en modo de espera e ingrese el PIN del FRITZ!Box (valor predeterminado "0000") antes de completar la conexión pulsando el botón "DECT".

Potete registrare fino a 6 cordless DECT sul FRITZ!Box.

- Avviate il vostro telefono.
- Se avete un FRITZ!Fon, premete il tasto DECT del FRITZ!Box. Il LED "Fon" lampeggia e il FRITZ!Fon viene subito registrato.
- Per i telefoni di altri produttori dovete innanzitutto avviare la modalità di registrazione e digitare sul telefono il PIN del FRITZ!Box (valore preimpostato "0000") prima di poter completare la registrazione premendo il tasto "DECT".